

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Методические указания по освоению дисциплины

Б1.О.02.02 «Иностранный язык»

для направления подготовки

44.03.01 Педагогическое образование, профиль: безопасность жизнедеятельности

Дисциплина «Иностранный язык» преподается в течение первого, в виде практических занятий, на которых происходит объяснение, усвоение, проверка языкового и речевого материала; на заключительном этапе рекомендуется подготовка докладов, сообщений, презентаций с их последующим обсуждением.

Важным компонентом является самостоятельная работа студентов: самостоятельное чтение и перевод текстов по направлению и тематике научного исследования, составление тематического словаря, выполнение грамматических упражнений, составление рефератов, аннотаций, письменных высказываний, подготовка к устным выступлениям (доклад, сообщение, презентация).

Аудиторная и внеаудиторная работа студентов выполняется (при непосредственном/опосредованном контроле преподавателя) по учебникам и учебным пособиям, и по оригинальной современной литературе. Преподавание иностранного языка предполагает изучение базовых аспектов языка, включающих овладение студентами навыками произношения и чтением транскрипции, получение студентами грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию общего характера (межкультурную коммуникацию) без искажения смысла при устном и письменном общении, знание грамматических явлений, характерных для профессиональной речи.

Студент должен владеть лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, получить знания о культуре, традициях стран изучаемого языка, правилах речевого этикета. Предполагается также выработать у студентов навыки чтения (просмотрового, с целью получения определенной информации) и навыков перевода прагматических текстов по широкому и узкому профилю специальности, текстов страноведческого характера и художественных текстов.

Студент должен различать различные стили: обиходно-литературный, официально-деловой, научный, стиль художественной литературы. Студент должен понимать диалогическую и монологическую речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации (аудирование), а также овладеть такими видами речевых произведений, как аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, в том числе E-mail, деловое письмо, биография (резюме).

Работа ведется по следующим направлениям:

- обучение грамматике;
- обучение приемам чтения;
- обучение работе с газетным текстом;
- обучение практике перевода с иностранного языка на русский;
- обучение некоторым аспектам письменной речи.

Данная дисциплина систематизирует имеющиеся у студентов знания грамматики иностранного языка, приобретенные ими ранее, и углубляет их, рассматривая некоторые

сложные грамматические явления, которые могут представлять трудности для понимания и адекватного перевода научной литературы на русский язык. Обучение основным приемам чтения помогает студентам овладеть определенными навыками чтения (просмотровое, поисковое и пр.) и понимания текстов различного характера, содержащих сложные грамматические конструкции и большое количество незнакомой лексики.

Большое внимание в дисциплине уделяется работе с газетной статьей на иностранном языке. Чтение оригинальной газеты может представлять определенные трудности для студентов, поскольку в базовой дисциплине иностранного языка этому виду работы не уделяется большого внимания.

Студентам предоставляются образцы статей современной оригинальной прессы того уровня сложности, который обычно дается на экзамене. Студент должен владеть лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, причем последним уделяется особое внимание; грамматическим материалом, обеспечивающим адекватное понимание научной литературы по специальности и текстов общественно-политической тематики (видовременная система в активном и пассивном залоге; модальные глаголы; сложные синтаксические конструкции; способы передачи косвенной речи); основными навыками чтения и перевода текстов по профилю специальности; приемами письменной речи для написания официальных писем, сообщений и докладов по теме научного исследования; диалогической и монологической речью для коммуникативных ситуаций официального общения; основными приемами реферирования и аннотирования научной литературы и общественно-политических текстов.

Для эффективного общения на иностранном языке должны быть сформированы следующие компетенции, комплекс которых составляет структуру коммуникативной компетенции:

- лингвистическая (языковая) компетенция, т.е. владение языковым материалом для его использования в виде речевых высказываний, а также для самостоятельной работы с технической литературой профильного характера;
- дискурсивная (речевая) компетенция, т.е. способность понимать и достигать связности в восприятии и порождении отдельных высказываний в рамках коммуникативно-значимых речевых образований;
- социолингвистическая компетенция, т.е. способность использовать языковые единицы в соответствии с ситуациями общения;
- социально-культурная компетенция, т.е. знакомство с социально-культурным контекстом функционирования языка, знание о национально-культурных особенностях страны изучаемого языка;
- т.н. «стратегическая» компетенция, т.е. способность компенсировать вербальными и невербальными средствами недостатки во владении языком;
- социальная компетенция, т.е. способность и готовность к общению. Данная задача решается также при обучении студентов в магистратуре.

Главная цель обучения иностранному языку предполагает взаимосвязанное коммуникативное и социокультурное развитие студентов средствами иностранного языка и определяет специальные и общие учебные задачи.

Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;

- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Наряду с практической целью – обучением общению, – дисциплина «Иностранный язык» в неязыковом вузе ставит образовательные и воспитательные цели. Достижение образовательных целей осуществляется в аспекте модернизации и гуманизации образования и означает расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи.

В дисциплине реализуются также общеобразовательный и воспитательный компоненты, так как с помощью языка студент усваивает знания из всех областей практической деятельности, культуры и искусства. Язык является элементом национальной культуры народа, язык выступает основным связующим звеном в интеграции культур, способствуя повышению собственной языковой культуры студента, развивая его мыслительные и речевые способности, умение мыслить самостоятельно, делать выводы, анализировать, принимать логические решения, выражать собственные идеи на иностранном языке.

В процессе изучения иностранного языка формируются такие качества, как автономность в познавательной деятельности; развиваются аналитические способности мышления, памяти, внимания, языковой догадки, самостоятельность в творческой и научной деятельности и в работе с информационными ресурсами.

Текущий контроль осуществляется в течение академических семестров в виде проверки домашних заданий, контрольных работ, устных ответов.

Промежуточный контроль проводится в виде контрольной работы (I семестр) и контрольная работа и зачета (II семестр), на которых оценивается уровень овладения учащимися основными видами речевой деятельности и аспектами языка. Текущий контроль

Текущий контроль успеваемости – основной вид систематической проверки уровня знаний, умений, навыков, опыта практической деятельности студента. Задача текущего контроля – оперативное и регулярное управление учебной деятельностью студентов на основе корректирующей обратной связи. Текущий контроль позволяет получать первичную информацию о ходе и качестве усвоения учебного материала, а также стимулировать регулярную и целенаправленную учебную и исследовательскую работу студентов.

Формы текущего контроля: устный опрос студента (собеседование, индивидуальный опрос, фронтальный опрос, устные лексико-грамматические упражнения) позволяет оценить знания и кругозор студента, умение логически построить ответ, владение разговорных навыков (монологической и диалогической речи) и иные коммуникативные навыки.

Критерии оценки: правильность ответа по содержанию задания (учитывается количество и характер ошибок при ответе); полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.); сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала); логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией); своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять

наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе); использование дополнительного материала; рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов).

Письменные задания тренировочного характера (лексико-грамматические упражнения, контрольные работы) – тренировочные задания по грамматике позволяют измерить уровень знаний и умений студентов грамматических навыков в продуктивных и рецептивных видах речевой деятельности в пределах определенного программой грамматического минимума.

Критерии оценки: языковая правильность и точность выполнения задания; полнота выполнения задания; соответствие поставленной цели или инструкции.

Тесты – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений студента. Критерии оценки: языковая правильность и точность выполнения задания; полнота выполнения задания; соответствие поставленной цели или инструкции.

Реферат – средство, для развития навыков краткого и лаконичного представления собранных материалов и фактов. В ходе работы над рефератом студент самостоятельно изучает литературные источники по определенной теме и систематизирует их, кратко излагает содержание.

Критерии оценки: работа полностью соответствует теме, которая раскрыта достаточно глубоко, опирается на несколько реферируемых источников, содержит относительно точное изложение информации, демонстрирует средний уровень эрудированности автора по данной теме, умение осуществлять рефлексивный анализ, логичность подачи материала, соблюдена структура и стилистика изложения материала, оформление работы соответствует стандартным требованиям.

В устной форме студент демонстрирует знание проблемы, отвечает на поставленные преподавателем вопросы.

Презентация – это совокупность компьютерной анимации, графики, видео, музыки и звукового ряда, которые организованы в единую среду. Работа над созданием и защитой мультимедийной презентации способствует развитию навыков самостоятельного творческого мышления, поиску и систематизации информации, умению аргументированно отстаивать и представлять свою точку зрения.

Критерии оценки: выступление соответствует теме, поставленным целям и задачам, содержит относительно точное изложение информации, представленной в виде рисунков, таблиц, диаграмм, схем; демонстрирует достаточный уровень эрудированности автора по данной теме, умение осуществлять рефлексивный анализ.

Проект – самостоятельно выполняемый студентами комплекс действий, завершающихся созданием творческого продукта с обязательной презентацией полученных результатов. Критерии оценки: выступление соответствует теме, поставленным целям и задачам, содержит относительно точное изложение информации, представленной в виде рисунков, таблиц, диаграмм, схем; демонстрирует достаточный уровень эрудированности автора по данной теме, умение осуществлять рефлексивный анализ.